



UK Health
Security
Agency



Kiro informacijako buletino andar e **RSV** vaksina e majphurane manušenge

Sar te garaves tut kaj
keres tuke e vaksina
andar o Respiratorno
(Phurdimasko, Dišimasko,
Airolimasko) Sincitalno
Viruso (RVSV)



Informacija andar e bilovali RSV vaksina manušenge kon:

- kerde 75 berś ando aj (or, ili) palal o 1-to semtembro 2024-to berś
- sas resavdeste 75 ži ka 79 beršenge ando 1-to septembro 2024-to berś



So si o RSV?

O Respiratorno Sinticialno Virus (RSV) si ekh infekciozno nasvalipe ande phurdimaske (respitatorne) kanaliya thaj e parne bukhe (kalindže). E RSV infekcija butivar (but droma) kauzil (anel) simptomura save si ekhsave sar o šylalipe, andrethode xas, dukhali kor (gyrlo, xula), čikhhdipe thaj žavno aj blokime nakh. Vov šaj ekhsaveste kerel tut te aves xyryme aj biajrosko thaj te resel ži ka pneumonija thaj ži ka aver trajo (životo) daravne nasvalimata. Naj specifikano sastaravipe, thaj but andar e infekcije ka saston korkoro pestar. Sakoekh berš miljan (ezeran) phurane manušen trubul len nasvalinako (spitako, bolnicako) samadipe (gríža) andar o RSV, thaj khajekh (verekon) lendar ka meren. O RSV šaj avel maj zoralo ande manuša kas si len medikane problemura sar e ilesko aj e pharne bukhesko nasvalipe aj maj kovli imunaki sistema.

E RSV infekcija si butarakhavdi ande terne manuša ama (dar, no, abo) si maj but seriozno e cykne bebetonenge thaj e maj phurane manušenge.



Sar tu astares o RSV?

E RSV infekcije šaj inklen maškaral sasto berš ama e kazusura ačhen maj but ando ivend.

O RSV šaj phiravdol pe andar e xasamata thaj čikhhdimata. Tu šaj dumodes (žutisares, pomožines) te preventis o phiravipe e virusosko kaj garaves kiro muj thaj nakh kana xasas aj čikhhdes (maj lače ando kotor, aj averečhaneste ando khuj kire musjaki), thaj tu šaj thoves kire vasta butivar te cyknjares o risiko te astares o viruso. Date i kadale merenca, šaj avel pharo te našlindol pe katar e RSV infekcija.

E maj lači čhan te garaves tut si keres tuke e vaksina.

Sar e vaksina kerel buki?

Pašal sa e majphurane manušen sas len khajekh (varesave) RSV infekcije maškaral lengo trajo. Ekh doza andar e vaksina ka dumodel te zoravel o garavipe ži kana tu reses e grupake berša kas si la maj baro risiko andar seriozno RSV infekcija.

Si aver manuša kon šaj keren peske e RSV vaksina?

Khamne žuvlja i von šaj keren peske e vaksina te garaven peske bebetonen andar o RSV. Tu šaj gines o informativno buletino andar e RSV vaksina e khamne žuvljange kate:

www.gov.uk/government/publications/respiratory-syncytial-virus-rsv-maternal-vaccination



Trubul me te kerav mange e vaksina sakoekh berś?

Na, ekh doza si aśugjardi te del tut lačho garavipe khajekhe (varesave) berśenge.



Kon śaj kerel peske e RSV vaksinacija?

Sakoekh kon kerel 75 berś ando aj palal o 1-to septembro 2024-to bers ka avel leske dindi ekh doza andar e RSV vaksina. Kadava si soske majphurane manuśa si maj but ando risiko andar seriozne pharimata andar o RSV. Tu śaj inke keres tuke e vaksina ži ando gives majanglal te keres 80 berś.

E ekhtone berśeske andar e programa, e vaksina ka avel dindi kadalenge kon si resavdeste 75 ži ka 79 berśenge ando 1-to septembro 2024-to bers sar kotor andar e resimaski programa.

So te keren e manuśa kon si telal 75 berś?

Maj terne manuśenge ka avel lenge dindi e vaksina kana von keren 75 berś.

Śaj me te kerav mange e RSV vaksina ande ekhsavi vrjama mure COVID-19 aj gripake vaksinasa?

E RSV naj principno kerdi pe ekhsavi vrjama kire COVID-19 aj gripake vaksinasenca.

Ande konkretne klinikane situacije, kiro sastaravno (doktoro) aj medikani asistenca śaj siguraleste kerel len tuke ande ekhsavi vrjama.

Śaj me te kerav mange e RSV vaksina ande ekhsavi vrjama e xerpes zoster aj e pneumokokal vaksinasa?

Va, tu śaj keres tuke kadala vaksine ande ekhsavi vrjama.

Si varekon kon ni trubul te kerel peske e vaksinacija?

Paśal sakoekh śaj kerel peske e vaksina, ama phen e sastaravneske aj e medikane asistentake te tut varekana sas tut seriozno alergija karing vaksine, aj sisave andar lenge andresimata (ingredientura, sostavke).

Te tut si tut cykno nasvalipe, sar o śylalipe, tu śaj keres tuke e vaksina, ama te tuke si tuke but bilačhe aj si tut učhi jag, o sastaravno aj e asistententa śaj godiden tut te aśugjares žikana tu san maj lačhe.





Ka garevel man e vaksina sasteste?

E vaksina sikavda kaj cyknjarel kiro šanso te dukhcyrdes andar o RSV nasvalipe. Sar sa e draba, nisavi vaksina si sasteste efektivno thaj varesave manuša maj inke keren peske e RSV date si len e vakcinacija. Te tu astares o RSV, vov trubul te avel maj cyra zoralo.

Sode (kozom, keci, kobor) vrjama ka avav me garavdo?

Ande e klinikane sikavimata, e RSV vaksina da lačo garavipe minimum 2-e beršenge, thaj si ašugjardi te tradel maj lungo.

Ka aven man sisave rigale efektura?

Tut šaj avel tut dukh, lolipe aj šuvlipe ande o than e indžekcijako ekhe aj duje givesenge palal e vaksinako keripe.

Ando ekhto xasnimasko (folosimasko, polzimasko) sezono ande Kidinde Amerikake Štatura (KAŠ), upral 12 milionura doze sas dinde. Ekh butcyravareste arakhavdo sistemako nasvalipe žanglo sar Guillain-Barré sindromo savo resel ži ka bizoralipe sas reportime, turjal 10 kazusura ande sakoekh milione doze save si dinde. O ekhsavo nasvalipe šaj sikavdol pe palal ekh gin (numero) andar normalne infekcije thaj varesave vaksine, ama sasteste si maj siguro tuke keres tuke e vaksina sogodi te riskuis te avel tut potencialno seriozno RSV infekcija.

So me trubul te kerav akana?

Kiro sastaravno ka kontaktil tut te rezervil tuke čašo kire RSV vaksinake kana tu keres 75 berš.

Te tu san 75 ži ka 79 beršengo thaj ni reslo tute akharipe (invitacija, pokana), kontaktisar kire sastaravneske klinika te keres tuke časo kire RSV vaskinake.

Kajte šaj me arakhav maj but informacija?

Tu šaj gines e pacientosko informativno buletino andar e RSV baksina akhardi Abrysvo kate:

www.medicines.org.uk/emc/product/15309/pil

Te tut si tut maj but pušimata, dumade (vaker, konuš) kire klinikake asistentasa, sastaravnesa aj sastimaske ekiposa.



Tu šaj reportis suspektive rigale efektura ka o Yellow Card uebsajto aj kaj akhares

e bilovali telefoneski linija
0800 731 6789 (9:00 ži ka 17:00,
lujne ži paraštune) aj kaj fuljares
e Yellow card aplikacija.

www.mhra.gov.uk/yellowcard